

**Zeitschrift:** Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

**Herausgeber:** Schweizerische Verkehrszentrale

**Band:** 35 (1962)

**Heft:** 12

**Rubrik:** [Touristische Aktualitäten]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

*Barrierenwärterin. Photo Rudolf Bieri*  
*Une garde-barrière.*  
*La custode delle barriere.*  
*Woman guard at railway grade crossing.*



## Rapperswil

Dezember: 23. Sternsingen.  
Das ganze Jahr. Schloß: Ausstellung des Schweizerischen Burgenvereins.

## Rheinfelden

Dezember: 24., 31. Brunnensingen der Sebastiani-Bruderschaft.

## Rigi

Dezember: 11., 29./30. Rigi-Kaltbad: Curling: Eröffnungsspiele, Carpano-Cup.  
31. Rigi-Kaltbad: Gäste-Skirennen.  
Januar: 1. Rigi-Staffel: Neujahrsschlalom.  
5./6. Rigi-Kaltbad: Curling: Rigi-Kanne.

## Saas Fee

Dezember: 31. Silvesterschlalom: Nachtkonkurrenz.

## Samedan

Dezember: 29./30. Curling: Tarnuzzer-Kanne.  
Januar: 5./6. Curling: Grumello- und Muottas-Muragl-Kanne.

## Schaffhausen

9. Dez./15. Jan. Museum zu Allerheiligen: Weihnachtsausstellung der Schaffhauser Künstler.  
Dezember: 10./11. Stadttheater: Schauspielhaus Zürich.  
15. Hornberger-Haus: Kammerorchester des MCS.  
15./16. Stadttheater: Dramatischer Verein Schaffhausen.

## Schönried

Dezember: 29. Nachtschlalom.

## Schwyz

Das ganze Jahr. Bundesbriefarchiv: Sammlung der ältesten Bundesbriefe und Banner der alten Eidgenossenschaft. Turmmuseum (Kantonalschweizerisches Historisches Heimatmuseum).

## Seuol-Tarasp-Vulpera

Dezember: 22./23. Curling: Clubmeisterschaft.  
23. Eröffnungsschlalom.  
26. «Pan grond», alter Volksbrauch.  
27./28., 31. Curling: Gästematches.  
29./30. Curling: Berner-Cup und Coppa Valtellina.  
31. Engadiner Schlittenfahrt.  
Januar: 5./4. Curling: Gästematch.  
5./6. Curling: Kurvereins-Preis und Vulpera-Cup.

## Sierra

Toute l'année. Manoir de Villa, centre de dégustation des vins valaisans. – Musée R.-M. Rilke. – Musée des tireurs.

## Sils

Dezember: 26. Sie-und Er-Riesenschlalom.

## Sion

Toute l'année. Musée de Valère: Archéologie, histoire et folklore du Valais. Eglise fortifiée. Orgues 1450. Musée de la Majorie: Beaux-arts, collections cantonales. Maison Supersaxo: Célèbre plafond de Jacques de Malacridis 1505.

## Solothurn

Dez./April 1965. Stadttheater: Opern, Operetten, Schauspiele.  
Dezember: Bis 16. Zentralbibliothek: Graphikausstellung Aldo Patocchi.  
Das ganze Jahr. Städtisches Museum: Kunstsammlung (Madonna von Holbein, altdeutsche Madonna in den Erdbeeren, neue Schweizer Kunst). Historisches Museum Schloß Blumenstein: Permanente Ausstellung «Wohnkultur des solothurnischen Patriziates im 18. Jahrhundert».

## St-Cergue

Décembre: 15, 22, 29, 30. Matches de hockey sur glace.  
Janvier: 2. Tournoi de hockey sur glace: Coupe de l'An.

## St. Gallen

Konzerte und Theater:  
Dez./Mai 1965. Stadttheater: Oper, Operette, Schauspiel, Ballett.  
Dezember: 7. Tonhalle: Klavierabend Paul Baumgartner.  
9. Konzert des Bach-Chors.  
15. Tonhalle: Symphoniekonzert. Leitung: Robert F. Denzler.  
Ausstellungen:  
Dez./6. Jan. Kunstmuseum: Künstler aus dem Rheintal und Voralberg.  
Dez./30. April. Stiftsbibliothek: Ausstellung «Aus der Bau- und Buchgeschichte des Klosters St. Gallen».  
Das ganze Jahr. Jeden ersten Sonntag im Monat: Führungen im Botanischen Garten. – Industrie- und Gewerbemuseum: Ausstellung der Sammlung Iklé (wertvolle Spitzen und Stickereien). – Stiftsbibliothek: Seltene Handschriften. – Jeden Mittwoch: Textilbörse im Restaurant Dufour.

## St-Maurice

Décembre: 16. Basilique: Concert de Noël.

## St. Moritz

Dez./März. Wöchentlich Eishockeyspiele.  
Dezember: 9. Ski: Eröffnungsrennen (Abfahrt/Langlauf).  
15./16., 19./20. Curling: Eröffnungsspiel, Badan-Cup.  
22./23., 24./25., 25./26. Curling: Corviglia-Cup, Prättigauer-Kanne, Stephans-Cup.  
25., 30. Eishockeyspiele.  
26. Internationale Skisprungkonkurrenz. – Eröffnung des Cresta Runs.  
26./27. CC Suvretta: Eröffnungsmatch. – Kulm-Hotel: Modeschau und «Thé de l'élégance».  
27./28. Palace Hotel: Modeschau und «Thé de l'élégance».  
28. Internationales Eisschaulaufen.  
28./29. Suvretta House: Modeschau und «Thé de l'élégance».  
28./29., 31. Curling: Nixon-Nirdlinger-Cup, Punktspiele.  
30. Carlton Hotel: «Soirée d'élégance».  
Ende Dez. Eröffnung des Bob-Runs.  
Januar: Eröffnung der Corvatsch-Bahn.  
3./4. Curling: Crusaid-Cup.  
4./5. Bob-Run: Leger-Cup (Boblet).  
5. Ski: Anglo-Swiss Race. – Eishockey-match.

## Stoos

Dezember: Bis 15. Ski- und Wedelwochen.

## Thun

Dezember: 8./9. Stadtkirche: Symphoniekonzert. Leitung: Alfred Ellenberger. Solisten.

## Verbier

Décembre: 31. Ski: Descente aux flambeaux.

## Vevey

Décembre: 9/25. Galerie Arts et Lettres: Jeunesse et Art, gravures et peintures.  
19. Théâtre: La Comédie de Lyon.

## Villars-Chesières

Décembre: 22. Curling: Coupe d'ouverture.  
25. Match de hockey sur glace.  
25. Schlalom de Noël.  
26/31. Semaine internationale de hockey sur glace.  
Janvier: 2/5, 5/6. Curling: Holmes Tarn Cup, Villars Cup.  
5. Patinage artistique et match de hockey.

## Wengen

Dezember: Bis 16. Schweizerischer Skischulleiterkurs.  
15. Demonstration der Skischule.  
19., 26., Nacht-Skispringen.  
24. Weihnachtsschlalom.  
25., 29. Curling: Bonspiel, Otto Lehmann-Bonspiel.  
31. Großes Eisschaulaufen.  
Januar: 1. Neujahrsschlalom. – Skispringen: Mackintosh-Cup. – Curling: Wright Bowl.  
2. Nacht-Skispringen.  
2./5. Rennwoche des Britischen Ski-Clubs DHO.  
5. Demonstration der Skischule. – Eislauf: Knoop-Cup.  
5. Curling: International.

## Wil

Dezember: Bis 31. Galerie im «Hof»: Georg Rimensberger, Gemälde und Entwürfe.  
31. Sylvester-Umzug.

## Winterthur

Dezember: Bis 30. Kunstmuseum: Künstlergruppe Winterthur.  
8. Freikonzert. Leitung: Victor Desarzens. Solisten: Gabrielle Montandon, Violoncello; André Vivian, Alt-Saxophon.  
12. Orchesterkonzert. Leitung: Victor Desarzens. Solisten: Trio Ehrismann.  
19. Freikonzert. Leitung: Ernst Schaefer. Solistin: Ilse Will-Fenigstein, Violine.  
25. Stadtkirche: Weihnachtskonzert. Leitung: Clemens Dahinden. Solisten: Edith Oravez-Sulzer, Sopran; Arwed Henking, Orgel.  
Januar: 4. Freikonzert. Leitung: Hans Gierster. Solist: Gerhard Hetzel, Violine.  
5. Vègh-Quartett.  
Das ganze Jahr. Museum der Stiftung Oskar Reinhart: Sammlung von Bildern schweizerischer, deutscher und österreichischer Maler des 19. und 20. Jahrhunderts. – Kunstmuseum: Gemäldesammlung des Kunstvereins Winterthur. – Heimatmuseum im «Lindengut».

## Zermatt

Dezember: 1./8., 8./15., 15./22. Wedelskikurse.  
15./16. Eishockey: HA-CO-Turnier.  
22., 26. Curling: Opening Tournament, St. Stephan's Match.  
29./30. Curling: Bols-Cup. – Eishockey-Meisterschaftsspiel.  
Januar: 2. Eisschaulaufen.  
2./5., 4./5. Curling: Kurverein-Cup, Figaro-Cup.

## Zuoz

Dezember: 23. Ski: Eröffnungsrennen.  
24./30., 31. Curling: Gästeturniere, Silvester Competition.  
Januar: 1. Ski: El-ed-Ella-Abfahrtsrennen.

## Zürich

Konzerte und Theater:  
Dez./5. Jan. 1965. Theater am Hechtplatz: Neues Zürcher Cabaret-Programm.  
Dez./Mai 1965. Spielzeit des Stadttheaters, des Schauspielhauses, des Rudolf-Bernhard-Theaters und des Theaters am Hechtplatz.  
Dezember. Kongreßhaus: Märchen-vorstellungen «Max und Moritz».  
Bis 7. Kongreßhaus: Italienisches Opern-Festival.  
6. Tonhalle: Tonhalle-Quartett. Solist: Paul Baumgartner, Klavier.  
7. Tonhalle: Stuttgarter Kammerorchester. Leitung: Karl Münchinger. Solistin: Johanna Martzy, Violine.  
8. Stadttheater: «Aschenbrödel».

9. Großmünster: Kammerchor Kobelt mit Orchester und Solisten. Leitung: Jakob Kobelt. – Fraumünsterkirche: Singkreis Zürich. Leitung: Willi Gohl. – Tonhalle: Kammermusik-Matinee. – Tonhalle: Duo Luise Schlatter, Violine; Ernst Matter, Klavier.

9., 16. Großmünster: «Zeller Weihnachtsspiel» von Paul Burkhard.  
10. Schauspielhaus: Galas Karsenty.  
11., 15. Tonhalle: Symphoniekonzerte. Leitung: Georg Szell.  
12. Tonhalle: Zürcher Kammerorchester. Leitung: Edmond de Stoutz. Solist: Yehudi Menuhin, Violine.  
14. Tonhalle: Collegium Musicum Zürich. Leitung: Hans Werner Henze. Solisten: Herbert Handt, Tenor; Julian Bream, Gitarre.  
15. Stadthaus: «Zürcher Lyriker von heute».  
16. Tonhalle: Neuer Oratorienchor Zürich. Leitung: Willi Gohl.  
17. Augustinerkirche: Altes Weihnachtsmysterium.  
18., 20. Tonhalle: Volkskonzerte. Leitung: Willi Gohl. Solisten.  
19. Tonhalle: Piraccini-Stucki-Quartett.  
21. Tonhalle: Camerata Zürich. Leitung: Rito Tschupp. Solist: Ulrich Lehmann, Violine.  
31. Schauspielhaus: «Die Dame mit der Brille» von Paul Burkhard und Robert Gilbert.

Januar: 5. Stadttheater: «Zar und Zimmermann», Oper von Albert Lortzing.

## Ausstellungen:

Dez./Anf. Jan. 1965. Kunsthaus: Alberto Giacometti.  
Dez./Febr. 1965. Zoologisches Museum der Universität: Sonderausstellung «Gefährdete und ausgerottete Tiere».  
Dezember: Bis 16. Städt. Kunstkammer «Zum Strau' Hoff»: Heiri Angst, Rudolf Günthard, Martin Brieger.  
Bis ca. Mitte. Kunsthaus: Gedächtnisausstellung Sigismund Righini (1870–1957).  
Bis 22. Pestalozzianum: Jugendbuch-Ausstellung.  
Bis 23. Kunstgewerbemuseum: «Das Kind und seine Umwelt». – Graph. Sammlung der ETH: «Schwarzweiß und bunt», moderne Schweizer Graphik.  
Bis 30. Helmhaus: Weihnachtsausstellung der Zürcher Künstler.  
19. Dez./16. Jan. Städt. Kunstkammer «Zum Strau' Hoff»: Aldo Galli, Rätus Caviezel, Hans Düby.  
Januar: 5./27. Kunstgewerbemuseum: Plakate 1962.

## Folklore:

Dezember: 6. Umzug der Wollishofer Kläuse.

## Sport:

Dezember: 16. Hallenstadion: Radrennen.  
23., 26. Eishockey-Meisterschaftsspiele.  
Januar: 2. Eishockey-Meisterschaftsspiel.

## Diverses:

Dezember: 8. Dolder Grand Hotel: Ballo Studenti Ticinesi.  
Das ganze Jahr. Museum Rietberg (Sammlung von der Heydt): Ständige Ausstellung von Werken außer-europäischer Kunst. – Nationalbankgebäude: Trachtenausstellung des Schweizer Heimatwerks. – Schweizer Baumstamenzentrale: Permanente Bauzeichenausstellung. – Schweizerisches Landesmuseum. – Zunftthaus zur Meise: Schweizerische Porzellane und Fayencen. – Beim Zoo: Schweizer Alpenbahnmodell.

## Zweismimmen

Dez.: 16. Kirche: Weihnachtskonzert.  
Januar: 5. Nachtschlalom.